大清宣統元年

叻報

第八千三百五十二號

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉七月廿六日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年九月十號禮拜五）Ho Joo [illegible] at No 11, C[illegible] Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也盼日報照常刊送外復不惜工本從於國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體洋字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並在石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有護闢成文以及支離費解者概不登錄閱後諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

道南學堂附設夜學廣告

本校附設夜習學堂教授國文國語英文算術各科每月徵收學費一元有志向學者不拘年齡均於三十日以前到堂報名以便分班教授幸勿遲誤此佈　宣統元年七月十九日　道南學堂啟

○對於學部獎勵大學學生之疑問

昔之論科舉之弊者。每曰所學非所用。所用非所學。學與用歧而為二。遂以釀成廢弛隳窳之積習。政府諸公洞悉其弊。於是毅然停止科舉。創設學校。實業師範專門。次第興建。首於京師立大學。以為各省模楷。為造就通才計。而設預備科。為廣求師資計。而設師範科。上以是求。下以是應。一時海內之士。鱗集霧萃。負笈而入國門者以數千計。記者當斯之時。舉然高躍。以為數年之後。人才輩出。百廢具興。教育也。實業也。政治也。分途而治。蔚然秩然。而向來所學非所用。所用非所學之積習。將於是乎捐之矣。乃近觀學部獎勵預備師範二科學生而不能無疑也。學部奏大學預備科學生畢業者。皆獎舉人。以內閣中書中書科中書部司務知州知縣通判分別錄用。師範科畢生畢業者。亦獎舉人。以內閣中書中書科中書部司務分別錄用。夫預備師範科之性質若何。內閣中書中書科中書等之性質若何。不問可知。養成預備科師範科之目的若何。任以內閣中書中書科中書等之目的若何。又不問可知。越人有善操舟者。燕趙之士見而慕之。俾子弟就學焉。學成而為之父兄者。從而破其帆。毀其舟。使之易騎而馳於廣漠之野。彼子弟固用違所長矣。而為之父兄者。又何得也。學部之獎勵預備科師範科學生。殆無以異是。學部將以此示優異乎。閒曹冷職。本以之位置空疏無用之儒。今以預備科師範科之具有專門學識。而反當獎勵教育實業之時代。不盡其所長。而棄之於閒散。以曰優異。夫豈其然。夫所謂預備者。預備入大學也。非預備為官吏也。今分科大學將次設立。則此預備科卒業生。即為分科大學之學生。今於其卒業而畀之一官以去。則預備與大學。已離而為二。將年年預備。永無升入大學之時。而大學亦永無收取預科生之一日。則所謂預備科者。不已多此一舉乎。若夫師範生。則有負担國家教育之義務。且本師範生服務規則。凡本科卒業生。限十年專任教育之實。欲減少服務年限者。須償還學費幾分之幾。又以其為國家盡義務。故所有徵兵納稅。概與免除。其限之也嚴。其恤之也至。夫豈以學師範者。當終其身於教育中。學務之日益臻進。實以此也。今學部若惟恐師範生之久於其任。特於服務五年之前。懸一升官發財之準的以為之餌。彼師範生手執教鞭。心縈組綬。安得不視學校如傳舍。棄子弟若弁髦乎。夫師範生之多寡。當與學校為比例。今學校日益增加。而師範生服務五年之後。即當轉入於仕途。是仕途既日益擁擠。而學校亦常有缺乏教員之憾。如爝灌然。自焚之而自揚之。如樹蓺然。自埋之而自搰之。為計之左。無有過於此者。嗚呼。當今之世。事之待理者亦多矣。若實業。若教育。若地方自治。何一不賴人才為之。才智之士。苟得藉手辦事。亦何地不可以見長。而政府乃無論新舊愚智。槩驅而納於官之一途。考職。考優拔。考舉貢。考留學生。既皆予之一官矣。猶恐不足。又以大學預備

科師範科。。爲製造官吏之所。。一若實業教育。。皆在可緩之列。。而惟此內閣中書部司務等之閒曹冷職。。則在在有乏才之憾者。。記者愚陋。。誠不知其用意之所在矣。。　錄申報

本館譯電

○探極佳音專電　本坡實得力太晤士西報得接念三日德京發來專電云美將卑里君經已探得北極且已升立美旗云　念四日英京勞打來電云勞打電局得接申閩之通信員電言美將卑里君應係第一次已到北極之人云　念三日英京勞打來電云卑里君致電紐約云西四月六號（即華閏二月十六日）已到北極此日係在谷醫生自言已到北極之前十五日云　按前電曾言谷君到極係在西四月二十一號又據谷君自言彼在北極已升美旗今電來言卑里君早于西四月六號到極亦升美旗倘兩人所指之北極同屬一地則後至者必見先至者之旗在以是徵之則谷君之言不免啟人疑竇　同日英京勞打來電云卑里君經已電告紐約𤍠士報云西四月六號行抵北極今日已抵積參涌灣一切細情容後續電云云報紙上既已刊登卑里君之事較之預備歡迎谷醫生之佈告悟形蹟有未詳之[illegible]信重卑里君之所說殊無可疑當將卑里君發來電文在于紐約之戲園歌館宣佈之時座上客無不起而喝彩而谷醫生亦已報知彼甚樂聞此等消息因爲卑里君可以証明彼之所報之誠實云

○美國預備歡迎日滿電音　念三日英京勞打發來電音云美國官場預備歡迎日本古尼親王及其福晉之儀節極其慶鬧美官此舉係欲顯明國家傾向日本之眞心云

○俄皇遊踪中止電音　念三日英京勞打發來電音云俄皇因爲皇后抱恙已將前定西本月內往見土意兩君之舉作爲罷論云

○英報贊美中日平和訂約電音　念四日英京勞打發來電音云英京太晤士報贊美中國攝政王之善于決斷以及勇于任事之賢又謂日本駐劄北京公使伊集院能與北京外部大臣梁敦彥平和了結中日之交涉亦足見其才具之優美并料由此能將現在預備各事宜不久辦決因爲合辦此事可免車路相爭之弊云云該報之意以爲各國對于加抽入口稅之事倘若各國均已承認而決意加抽此稅甚屬合宜及心存彌補則各國必不阻止云

○英國出入口貨增值電音　念四日英京勞打發來電音云西八月份英國入口貨物之價值比之去年同月加增五千六百七十萬零五十零五十六金磅出口貨物之價值比之去年同月加增一百七十七萬二千零二十四金磅云

京事

○滿蒙大路　聞郵傳部徐尚書在樞府提議自西比利亞鐵路告成俄人在蒙滿各處勢力日見擴張商務權利盡歸掌握現在整頓蒙古庶政當以交通一端爲入手最要辦法亟宜籌議興修以重邊防而挽利權統計全路擬以依犁爲起點橫貫內外蒙古直達黑龍江省爲一大幹綫沿路經過之甘陝晉直邊界擇繁盛商埸如張家口歸化城等處附設枝路以便商民惟需款浩繁須奏請飭下部省及各辦事大臣統籌全局妥商辦法方能有濟各樞臣亦均認爲不可緩之要圖已決意入奏云

○京裝變幻　近來京師裝束之變幻幾於目迷五色不可究詰其尤奇者爲女人雜髮一事將額上長髮剃去效作男子裝束長袍窄褂一望與韓家潭兎子無異此種怪狀殊於風俗大有妨害

○大學畢業　（最優等）陳其作爲舉人以內閣中書儘先補用（優等）張鶴區宗浩胡宗楷陳頌芬盧端芳作爲舉人以中書科中書儘先補用[illegible]作爲舉人以知縣分省儘先補用（中等）區宗濂李樹[illegible]伍大光麥棠馮[illegible]（[illegible]）開定波蔡潤高程司徒[illegible]司徒穎李鈞衷洗繙均黎[illegible]宗模等均作爲舉人區宗濂[illegible]通判分省補用餘或以各部[illegible]補用湯龍驤陳兆昆原係舉人[illegible]通判分省補用　以上均學人[illegible]

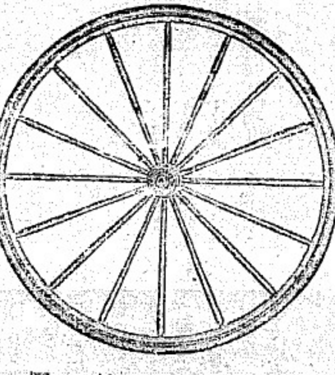
○民政部之豫算表　民政部[illegible]邸日前將該部全年出入豫算[illegible]分別送交度支部據該部豫算[illegible]本年出入款項錄左（出款[illegible]國家行政經費　一百廿二萬[illegible]千三百三十一兩　地方行政[illegible]費　三十四萬五百九十二兩　祿俸費十二萬　總計　一百六[illegible]十八萬九千六百廿三兩．○入款　度支部撥款　五十二萬五千兩　各省關解款　五十七萬六千六百二十兩　官收各款約數　三萬三百六十兩　地方捐款約數　二十四萬九千九百六十兩　總計　一百三十八萬一千九百四十兩　按此觀之入款不敷者三十萬七千六百餘兩聞該部出入款項每年不敷三十萬因此部款窘絀施設不得如願肅邸夙以爲慮此次擬將該豫算案送交度支部請籌議辦法云

○論新官制　聞日前攝政王曾[illegible]

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

在新嘉坡頂上車輪

此輪乃是在于英國第一著名庄恕里廠製
造每對價銀三十五元
本公司可保本公司之車輪比之他家車輪



能多用兩倍之久本公司之樹乳乃頂上樹
乳每對價銀三十五元

手車樹乳輪圖

新嘉坡土庫街門牌十五號（寶得力機器車有限公司）

英一千九百零八年十一月四號

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳係由國家選用于醫院而視爲貴重之物此
標牛乳共有三款　諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲
採辦大宗者可赴慈商號咨及于有限公司爲盼　牛乳計分
三款　第一款純牛酪　第二款淨牛乳膏　第三款和糖

牛乳膏此款牛乳膏第一
精良從來未嘗有人販運
到叻及凝純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小
孩用此牛乳他日長成身軀强壯天下上等之罐頭牛乳爲數
無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
永和成　衣勿南沙公司　義順公司　潤公司　廣仁興
廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白

○啟者萬乘盛輪船及嗎也輪船常
川往來本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨搭購船單者請
到本代理人瑞盛公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
代理人陞楠申街門牌廿八號
瑞盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白散魚肝油

一物於君子命有大功

一千九百零六年二月七號從京十鐸威路
劃夫里十五號門牌付來證書　君小兒
自出世時體質微薄十日之內麻痘咳喘續
後以出牙時加以氣管發炎各症皆口令無
間斷牛乳一滴不容但
服食司各脫滋補乳白
緊魚肝油所有各病者
給以司各脫魚油吾子
之命大得此油之功盡
療其病反成朓健可要
小童　士書嬌書

小童復壯緣由

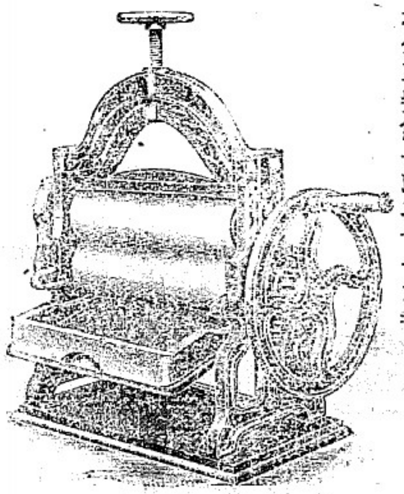
孩童危病時取得此油滋補
質料供給其體否則其命早
已歸天司各脫所用之油爲
天下向來最清淨最滋補之
物久司各脫精良法製所以
來體所非之衰薄屠弱小孩
亦能消化則家魚油不堪其
當胃之爲害包而有淨人孫
魚魚者可保早了士嬌所用
之油且效亦同

JOHN LITTLE & Co., Limited.

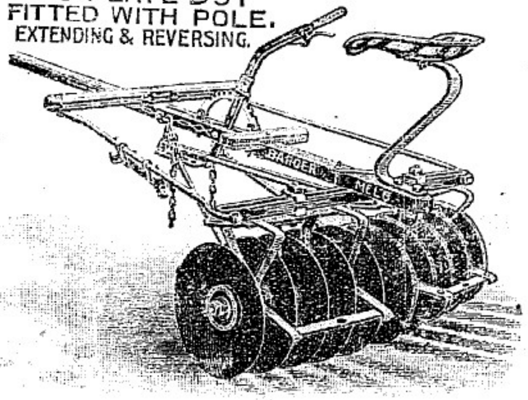
司公直里然

樹乳刀一羅九元

樹乳車柴仔一頂二十一元半



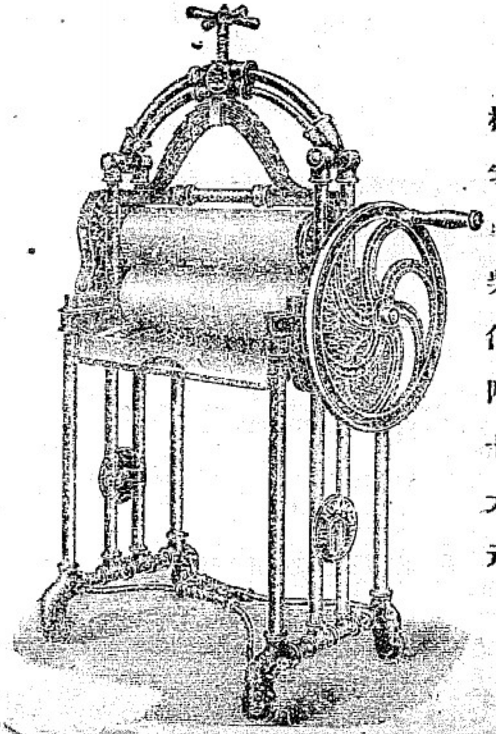
牛犁鐵仔一頂一百一十元



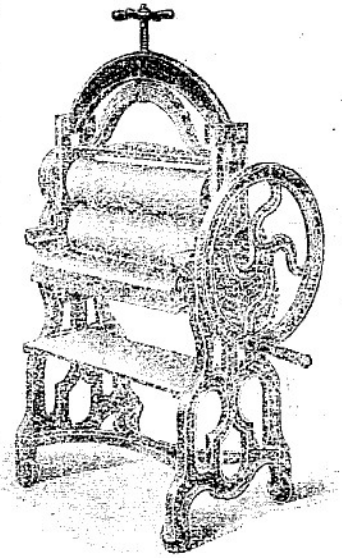
雨号一口十五人外工

樹乳刀一羅七元

樹乳車柴仔四十大元



樹乳車紅銅仔七十大元



英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

官制時須將何項職官具有何項資格何項人才方能令其充任詳細編訂勿僅定其品秩祿俸等項即爲完善云

閩粵

○雷擊惡棍　有魏豹者泉州之四都民也兇橫異常莫敢忤者嘗因細故怒一鄉民追入其室而痛毆之歸尙猖獗鬪其妻勸曰以君所行能無大傷天理乎豹怒甚併力撾之妻自思對此匪人決無善果遂服酖自盡豹竟拋屍於潭已而撈起復罟鄉民家中誣以命案嚇詐得金八百入手越日方在田耕作忽霹靂一聲豹已殞斃堤畔時有好事者趨視其額間有擊痕而心頭尙有餘氣因舉而舁之家忽開目囑其子曰速將金還鄉民以我爲戒言畢七竅流血而死此六月十七日事也甚矣蒼蒼之報應抑何其速誰謂可欺乎

○死灰復燃　建甯浦城縣自客歲陳令莅任以來嚴禁賭博匪特城內賭徒潛踪即如石陂大會臨江將下鄉村各大賭場皆不致開賭乃近日賭灰復燃城內如基盆街天長社等處大張賭攤夜以繼日如不嚴禁石陂臨江暨各村賭會將接踵而起矣

○巳舉一人　吾粵前奉部文選舉孝廉方政早經通行各屬但數月以來僅據瓊山縣紳士林之椿等舉報在籍訓導優貢生王國憲原名國棟一名先由瓊山縣王士熙查得該訓導事親以孝洵養志之無慚處已惟廉復清名之早著言行尤施身教士林共式端方立品恕本立心術且慧推公正等語復由瓊州府慶斌查看得孝以事親廉以處已惟盡大倫之實行不求外至之虛名端方自矢既規步之無慚守正禁欽復範圍之不過又由瓊崖道俞查看得被服儒素經明行修養志循陔既潔晨而馨夕滌懷監水復激濁以揚清從矩不踰常懷燕孟之鑒運樞允執靡貽繩尺之愆云

○槳橫沙大火　十三夜五鼓時候羊城槳橫沙拆欄滿合鐵釘店失愼火頭十幾處延燒永安坊一帶舖戶百餘間所燒貨物以杉木船料爲大宗所値當在鉅萬當時各處水龍聞警赴救適値潮退徒呼荷荷故燒至翌晨六點鐘始熄幸火勢雖烈未斃一人是役番禺周令及巡防營均親到場彈壓消防隊亦異常奮勇赤十字會各團體均到救傷聞前一夜已有匪從在生隙欄尾放火幸早覺即行撲滅不料今再演此惡劇云

○牛乳橋火災　十六晚十點餘鐘羊城西關牛乳橋堤水店失愼燒至十七號品新女鞋店止共計燒去店戶十餘間

南洋

○爪亞水災　由本月十三日起至十七日北爪亞之東方水淹爲災事因火山之穴水滿口決一時水挾淤泥山石猝由高山瀉下致令河水盛漲四處汎濫一時水到之處掃刷一空爵嘴央地方毀傷殊重車路被毀價値荷銀一百萬盾爲是之故修復該車路至少亦須一月之久據報人民死亡六百名某村中有六十人同爲沙泥壓斃又有某處死者一百五十人而失踪之人至少亦有百名加此人民悲慘之情形則此際各人須顧釀成飢荒之患因爲居民所收百麥均已被水掃去恐其室如懸磬將有絕食之憂想彼地方有司及大慈善家必有以善其後也

○檳嶼近情　中元普度雖爲中國之人舊習然近年民智日開積妄漸減故雖仍有舉行者率以積習驟除或致驚愚駭俗皆虛應故事如十三四等日爲勞人普度之期前年爲爐主者莫不踵事增華不惜擲巨額之黃金於虛牝今年所列者僅盆景食物聊作餼羊之設而已此誠令人頌嚴榮創始之功迨十九日又爲閩人普度之期往者各家亦爭多鬭闊列棹如龍品物堆山好事者且携男挈女作賽會觀從傍指點某奢某儉畢畢收拾則豬羊鷄鴨多不勝食則又車水馬龍人夫踵接紛紛餽送戚友若近年已大改觀至於本年尤覺進步各家不過爲點景酬俗之意好事來觀者亦絕少其人故中街海墘一帶亦無擠擁不開如往時現象也謂非民智日高之佳境豈可得耶○二十早約三句餘鐘嶼中忽大雨滂沱如銀河倒挽潮水亦隨之驟漲繼以雷聲轟轟如裂山撼岳一時間街渠爲滿漸而侵入店戶其街近海地勢稍低之店其貨多被水漬論者謂近年未見此雨勢晨間紛紛談說各訴所患又有謂昨夜之雷起從亞逆意淡某山園起壞椰樹三株又有言起自日落洞一大石下所幸並未傷物云云此雖無關要事然聞雨水漬壞之貨物値已不少矣

本坡

○風波險甚　念四日清晨本坡港口波濤四起時適有舟子分駕兩大舶載有貨物駛到遂遭傾覆之災

○生命蜉蝣　念四日聞有某華工在于丹戎巴葛碼頭某輪落貨時猝被貨箱傾墜恰壓其身當場慘斃云

○尤屬難能　昨登見義忘利之告白一通茲據前途詳述還金之吳君有訓林君文銳原非聯慶號之東主實係店中夥伴云云似此職業而有此義舉更屬難能可貴

除將該告白吏正外并贊數語以表之

梟案續誌 ○昨念五日梟署提訊客籍人王亞二行兇傷人案判令入獄十年

何兒乃爾 ○昨早七點半鐘丁律六十九號門牌潮人洪桐持斧砍中同寓人鄭阿谷左手傷痕五六分深李阿榮上前勸阻亦被斧傷左足同居人喊救洪始欲逃遁為六百六十二號巡差遇而拘之今日三堂過堂展來月初四日訊

會議振興中國土貨 ○近日東三省之風潮異常觸目凡關於黃遺胄莫不憤激同深茲聞本坡有熱心家昨經議設一振興中國土貨研究會以為自強之本現在此事雖經發起聞尚須大集商界會商妥協始克舉行善乎此舉若成則於中國前途所賴者實非鮮淺也爰贅數語之以覘厥後

竊案兩則 ○昨早四點外鐘域多利實得力三百七十七號零二門牌車館福苛人謝阿福之七千五百八十四號手車値銀廿五元被客人劉帝壯所竊喊由三百七十四號巡差拘控于案今日二堂訊畢判禁苦工兩個月○昨早五點餘鐘合辟律有閩人陳細手攜無主褲絲縐一捆値銀四元半為三百五十九號巡差見拘于案今日二堂訊畢判禁苦工一個月

搶案候訊 ○昨日下午二點半鐘施宜鰲律有閩女林阿指年約十二三歲路拾十元銀幣一張突被潮人林香所搶適為八十號巡差拘交竹腳捕房旋有某瓊人認該幣為已物經同送香于案今日二堂訊瓊人未到官展來月初二日另辦着香着保一百元在外

緝獲煙贓 ○前夕八點外鐘六百零六號二百八十六號兩差至桑佛路五十八號零一門間摩內緝獲煙銀大洋十五元小洋七八元及煙槍等搜并拘獲清人方阿三沈文德兩名連案今日二堂過堂展來月初四乃訊

方便留醫院挽留總理原函補錄 ○昨報本坡廣惠肇方便留醫院議案業將許君麟定挽留總理梁君之件略登于報並於彭院所致梁君之函漏未登錄亦為憾事茲特將該原函補登如左藉供衆覽焉 敬修爺閣下親接台鑒敬啟者一是藥於昨廿三日假座寧陽會館集議僉謂醫院尚未成立應辦之事甚多正賴閣下碩畫鴻籌大力幫助不宜遽萌退志遽卸仔肩況此舉賴閣下發起尤先務須以大局為念善始善終玉成此舉特此挽留即希洞鑒并頌 大安
已七月廿四日 弟黃芸甫頓首 新加坡廣惠肇方便留醫院謹東

見義宜爲 ○啟者予在中街門牌十五號零A日以找換銀錢為業本月念三日海岸街遊慶堀昔以荷蘭銀盾與予易銀一千四百零八元二角[illegible]不覺字換[illegible]六百零八元[illegible]角九占于納未知之也何幸[illegible]君有[illegible]友[illegible]林君文鐵交回倍數二百元另知[illegible]君之高義[illegible]此實情[illegible]佈以揚兩君之芳名而永誌予之感佩謹此佈
英一千九百零九年九月九號 換卑勝踏亞吃啤啟 丑

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知本淡卑尼士施閩磚廠常有各色及各欵花磚沽出此磚之色澤能合購者之意本廠所製之磚比之本坡入口者頁為上品諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問蕭君佑麟便悉特此佈 聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施閩磚廠謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足資本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架剌吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 咸麥 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢期（此乃勃啓施芝士逵銀行）乃力申拿尼士平陀宜沙呂渣 紐芝銀行 覊士列巴芝晷拿 嗎巢拿漢年宜沙呂渣 噐花漢年及燕拿士直里 羅列華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 在覊溫羅士敘及順 耶偈覊士覊芝士丹 在咸麥 怒巢芝銀行 在哥連 沙呂與卑咸公司 在武振 嗎巢士芝海波衣堅及龜些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士敘及子 英京之架年及士美有限公司銀行 怒芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣 本公司在于來往知期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日 司理人翳大基連謹啟

三品酒發售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙何頭註明華字新嘉坡總明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號　明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠補佐經中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標而必記而細辨香味方不致誤價甚相宜倘有翻倣之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由外國督辦各種美酒來叻發售久已選邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭票鳥密酒到叻聽沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常欲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所刊之狗頭標然不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也

此佈

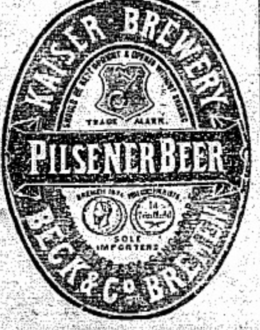
大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認務致有誤近聞有無耻之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加劈巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

英一千九百零八年元月一號　明嗎也洋行謹啟



電車票冊發售告白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月爲止客若登車祇將此冊示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈 啟謹

叻報附張

大清宣統元年己酉
七月廿六日禮拜五
隨報派送不取分文

專件

粵督桂撫查復廣西參案摺

竊臣等承准軍機大臣字寄宣統元年閏二月十三日奉 上諭有人奏廣西臬司王芝祥破壞憲政袒庇私人冤殺無辜誣陷無類一摺又片奏署廣西右江道沈秉炎縱兵演戲聚賭右江鎮李國治烟癮甚深勦匪疲玩等語著張人駿張鳴岐按照所參各節確切查辦據實具奏毋稍迴護原摺片均鈔給閱看欽此遵 旨寄信前來當即分委廣東按察使魏景桐廣西太平思順道李開侁馳往密查茲據該司道等先後查覆前來臣等覆加考核互相印證如原參王芝祥係京油子在通州辦團騙人錢債選任橫州異常貪酷冤殺無算一節查王芝祥從前在京事蹟無可稽考其任橫州一年正值地方多故辦理防勦治盜極嚴辦匪雖多查無冤殺貪酷實據又原參王芝祥於光緒三十年署右江道慘殺降卒梁果丹等九十餘人黃流之陸亞發等目睹心懼始生叛志一節查梁果丹即梁果周係柳州著匪光緒二十八年經總兵胡玉蘭招撫該匪率黨九十餘人歸降編爲先鋒一哨即派梁果周充當哨長三十年正月前督臣岑春煊電飭王芝祥調該哨赴維城勦匪責令尅日肅淸原電有如敢玩延則誅之有名並令隨時防範之語是梁果周之野性難馴反側未定可想而知梁果周自奉調後迄未拿辦一匪且有姦擄情事適據哨書胡文光密稟梁果周私約携鎗逃叛王芝祥時署右江道遂誘調該哨來城聲言點名換鎗設法將梁果周及全哨悉數斬誅商民同聲稱快至陸亞發等亦係降匪向歸祁繩武統帶駐紮柳州係因調赴東省勒令繳鎗該匪等懷疑生變查梁果周等伏誅事在三十年三月陸亞發等變叛事在三十年五月相距已兩月之久陸亞發等致變有由似不得謂因殺梁果周始懼而思叛又原參蔡其銘爲王芝祥私人蔡其銘誣陷劉永福爲匪電稟該臬司該司謂永福本匪徒無論何處捕獲即斬蔡其銘遂枉殺永福親兵五人一節查劉永福與已故雷州營參將吳鳳典係屬姻親吳鳳典之妾謝氏被吳世統等殺害牽及其子吳世元吳鳳典之妾吳朱氏等訴於劉永福劉永福本欲赴上思省墓遂允就便爲之處理又恐吳世元先逃乃派黃遠南周雲廷滕兆山藍景勝陳振山等五人穿前統福軍號衣於光緒三十四年四月初三日到上思廳城將吳世元捆縛送至劉其允家蔡其銘查知將黃遠南等一併拿獲一面以軍務吃緊竟有穿福軍號衣親兵白晝在城捆拉平民形同盜匪是否劉永福之人無從憑信等詞通電請示王芝祥電飭蔡其銘以無論是否劉永福之人應訊其因何捉拿吳世元如平空在城從人鬧禁訊實即應稟請正法如係隨劉搭幕捉人又有別故則應先研究實情妥爲稟辦等語是王芝祥核實此案本極詳愼並無指劉爲匪捕獲即斬之說蔡其銘亦非王芝祥私人原參所言係傳聞之誤 （未完）

行省

允赴滇任 ○浙路湯總理自奉滇臬之命浙路股東羣情皇恐紛紛詣公司挽留門幾如市並有索還股份者湯自方譬解亦窮于詞不得已于日前到申暫避囂有詢其行止者湯謂朝命不可不遵嚴命亦不可不遵請示老父老父諭曰兩淮近而陜可辭雲南遠而危不可辭擬一俟吏部文到即將呈請陛見云

實邊計畫 ○錫督頗注意於蜂蜜山墾務已與陳俯帥商定籌欵數十萬金極力擴充以爲實邊之計已委知府魁福爲總辦甯州薛德履爲會辦

內政計畫 ○東督錫良出巡吉黑回奉後謂諸幕府云三省庶政待理甚急所有練兵興學移民勸業各要政皆因財力支絀已辦者有將終止之勢未開辦者更難著手提議今俄日兩强變方設謀三省內政不堅必難自立欲思大加整頓特徵諸君良謀如有所見儘可倡言無隱有議從移民實邊爲入手辦法及設立三省興業銀行整興農工商礦各項實業者有議建築錦江鐵道南貫南北之交通以及他項要政者而欵項均無所著錫督擬進京從長計議籌措的欵以便從事籌辦各項實業云

交涉

杜絕外人攙充租界之要著 ○駐京領衔公使奧國公使照會外部略謂據上海領事公會呈請備將滬上租界北邊界線從速擴充本大臣因向貴部揭明請將地方衛生巡警各要政設法改良以免工部局有所恐懼等語茲聞外務部查得上海租界北邊工部局久有擴充之意既以華官辦理巡警衛生等事不善爲詞此後各項內政亟應整理完善以免外人藉口爰於前日電飭滬道迅移巡警總局務將華界應辦巡警各要政從速整頓設法改良勿得玩忽

稟復調查教堂 ⊙浙省本年鑒頒庶政各府廳州縣槪設統計處隨時塡報預備編纂年鑒之用惟地方教堂教民財產丁口營業平時保護等均須按月調查報告等情業經省台咨札通飭各州縣遵辦在案日前據海鹽縣朱綬勳大令通稟以前奉憲飭嗣後凡有教堂州縣務將保護情形遵飭詳報等諭知縣遵查縣屬教堂設在美家埭即陶家頭並車幅濱有天主教堂各一所其由車幅濱總教堂分設各鄉鎭小教堂教中人稱爲公所四處由車幅濱分設城內小教堂二所又縣屬西門外及沈蕩鎭有美國耶穌教堂各一所總計全邑有天主教堂七所耶穌教堂二所除會堂營汎隨時防範妥爲保護外合先遵飭稟復

諧談

試婚 ○鄙儒某甲、足迹不出里門、每以流俗相傳之事、爲不刊之論、嘗謂皇帝大婚時、定例必先擇一二人、暗令作合、名曰試婚、且引尭以女妻舜、我其試哉句、爲鐵板註脚、言之鑿鑿、某乙聞之、謂辯學湛深、誠爲特見、昨讀紅樓夢、有賈寶玉初試情一回、尤足爲君左證、甲大喜曰、我向以爲紅樓夢、係誨淫之書、今聞君言、實足補羣經所不及、座客聞之、無不匿笑、

思婚 ○男大思婚、女大思嫁、此雖人欲的事、亦父母之心、所不能已也、然中國婚嫁、向由父母作主、未聞有子女竟可以要求强迫爲之者、某甲、年逾弱冠、思婚之心、比思嫁者尤甚、某日無故呻吟、口口聲聲、輒謂被人看輕、其母問故、甲曰、人家謂我二十幾歲、尚未抱孫云云、其母曰、汝未娶婦、安得有孫、甲乘機作答曰、所以啫、其母思之、不覺失笑、

談瀛

雌雄辨驗機 ○威靈氏者、美國吉福人也、性好畜鷄而執工師業、亦半爲工、半爲農之流亞也、嘗遊於廠中見有小鋼物、鐵線爲繩、高懸牆壁而自動、旋往旋還、若有陰使之者、威氏奇之、遂逐參近測、以求其致此之由、左索右思、而卒莫能名其故、旋見游絲之下、放有鷄蛋一枚、疑而移之、以窺其微、則見鋼物寂焉不動、蛋回原處、則動復如前、信矣哉物之游動、蛋實主之、威氏乃注精構神、製一小機、名曰雌雄辨驗機、以研其理、逐蛋試驗、以釋其疑、將所得成績發爲表例三、一曰不成才之蛋、不能使鋼物搖動、二曰雄蛋、使鋼物能自旋轉、三曰雌蛋、使自往還、再三實測、分別試驗、固不爽效、應手無訛、威氏得之、喜躍愛騰、謂自茲以往、遂以旋轉往還之理所困、大有民可使由、而不可使知之憾也、據他云、此物不獨可以之分辨蛋之雌雄、更亦可以知人之男女、獸之牝牡焉、

叢談

說牛 ○牛之爲獸也龐然大物而其性絕馴一環牽鼻三尺童子得以制之是獸中之懦者然牛之受制於人者惟其懦而有益於人者亦惟其懦他獸之悍者不受羈縻微特無益於人甚或與人爲敵故其出也人非殺則逐之牛自安於懦術育爲人用勞勞耕田以利天下人遂愛而重之是牛之以其懦勝他獸之悍也然牛亦有時遭蹇慘受刀斧而身不克保者如椰子厚賦牛石牛之爲物魁形巨首長角疏厚平然而鳴黃[illegible]滿豆[illegible]從身旁[illegible]嚴嚼除臟[illegible]耕自取往來杪

HOOGLANDT & Co.

有欵招揭告

白 ○啟者

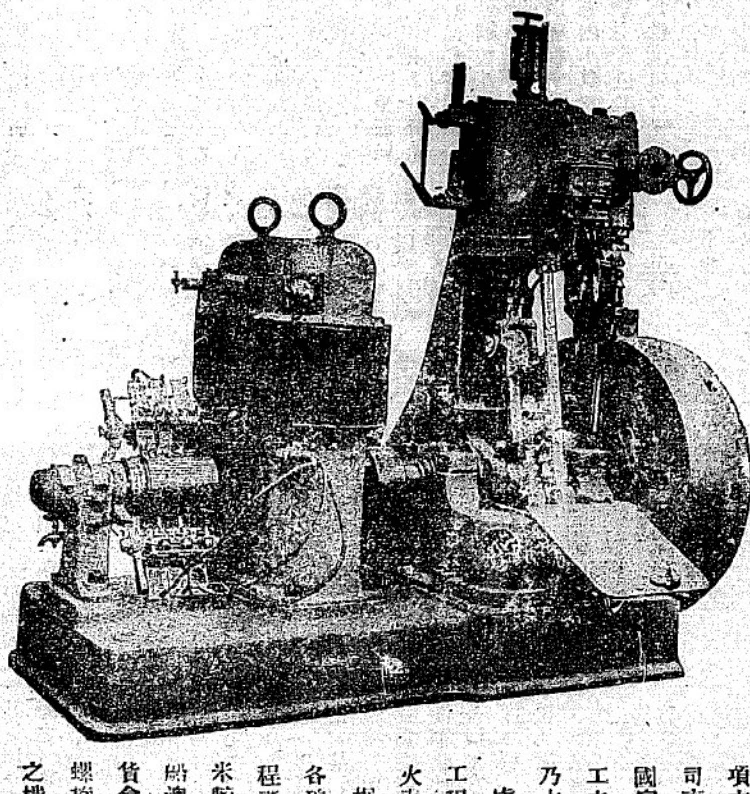
本公司備有欵項招人揭借須以在坡上等產業爲質利息照常 諸君有欲借欵者請來相商可也此佈

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎甫里律設立寫字樓而在于仲光 檳城 意堡 吉隆 網咯 羊城 香港 上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役 乃水池 塡海 工程 火車路 掘土 各項工程能架 米較 船澳之 貨倉 螺旋式之樓梯



製造嵌合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務 種植所用各欵之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鋸 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鎖匙并各機器 伏望 諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統元年五月廿九日 夏活士堅鴉有限公司謹啟

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

埃慧勝之三品酒此標之酒銷流于華人各大公館及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

吊山標

蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

直植乃禾黍自種自歛服箱以走輸入官倉已不適口富窮饑饉功用不有陷泥蹶塊常在草野人不慚愧利滿天下皮毛見用肩尻莫保柳子之賦雖意不必在牛特藉以寄其概然牛之立功者誠如此而人之待之者亦誠有如此無怪乎柳氏之深文也然牛能立功縱不能安享以歿世生亦當無所憾也有識之者曰牛之死實自有以致其死者與慢藏誨盜者相類蓋牛如無美肉爲人所羨則當與馬等至老廢不堪用人亦俟其自終乃取其身上有用之物以爲世利何至遽爲所殺耶且彼頭有銳角其爲雄之資乃不自振依人以自活其見殺也卽其懦之所致也將誰尤以此議之牛固無以自解然牛之生也有益於人而又爲益人而死則與徒死者不侔惟生旣無益於人而死又寂然無聞乃爲可悲耳語云牛知死不知走余以爲牛苟能知死當必能知走其所以不走者毋亦欲愈全其爲人之義務者歟在昔宰牛有禁啻念其有功不欲戕其生命也人見西人之嗜牛肉訝其忘生之功不知西人所宰者非耕牛也有專以之供食用者謂之食牛豢以美芻終日閑閑遊走牧場俟其肥乃宰之而西人之耕用牛者亦鮮故牛無功於西人其宰牛也如中國人之宰豚耳而中國人不計有功無功概執不殺主義則概不敢食是亦迂矣余故曰宰牛爲是而宰耕牛則非蓋耕牛之宰無論殺有功者爲忍力田先失其助農政爲之不振矣烏乎可

粵謳

唔好發夢　○君呀勸你唔好發夢　乜你重睡到咁朦朧

怕你夢醒番嚟萬事都化空　山河寸割豈有話心唔痛　重怕做人奴僕好似鳥入樊籠　回首中原愁萬種　你睇外人馬足踏遍西東

更有隔鄰有个稱同種　佢箇的強橫手段重慘過異族羣雄　只爲行車鐵路㬹安奉　今日佢自由再造又話想把商通　立約已事過期佢致嚟去作弄　唉心想痛　政府唔中用　我想講埋呢件事又怕你淚雨飄紅

漁

告白

請勿誤會　○啟者近承坡中諸商翕査問同濟醫院後街實得力餅乾公司是否儆號開設抑或附股在內等語當經答覆該公司所作生理與儆原無干涉惟從前有與儆交易欠去多金現已收回此後如何儆概不與聞其事合井刊報聲明以免誤會

宣統元年七月廿二日　源順街鼎盛興號謹啟　田

輪船招售告白　○啟者茲有一火船名曰沙匿意欲沽去抑或承賠此船身長八十二英尺廣十三英尺六寸深七英尺注冊儎重二十三墩有奇可儎米約四百五十包已有執照准載船面客四十四名每點鐘能駛八海里有奇置有新鼎其力一百二十磅此船係用選羅之楂智木製成現在完全無損　諸君欲知此船詳細可赴嗎吉實得力門牌二十一號面詢便悉此佈

英一千九百零九年九月八號　翳亞呂翳武林加班齊智鱗啟　十

拆股聲明　○啟者芽菜園頭塚咨魯律門牌一號全和號酒米雜貨店原係楊彩楊掰楊鉒合股同設前年楊掰因爲侵支貲本私逃回里已將股份注消今因楊鉒願將股份抽退請到公親林賴官楊交官吳贊官汪協力官秉公核算已于本月念一日歸對清楚應得銀項當堂交清從此生理係彩獨均與楊鉒無干而楊鉒有與外間往來揭保等事亦惟經手是問此佈

宣統元年七月廿四日　楊彩謹啟　田

賠欵快捷　○啟者茲因承掛紗人姪吳九仔今有我大姑吳氏在於新街鴻運樓居住已于西歷一千九百零七年七月一號在于上海華洋公司買落人壽保險燕梳銀二千元不幸大姑于已酉年七月初九日卽英一千九百零九年八月廿四號因病仙遊登卽投報蒙貴公司卽將保險賠欵銀二千元不過三日內送還與掛紗人吳九仔親手接回應用因　貴公司賠欵快捷第親感　大德無可報答謹修數語登報申謝可知華洋公司保壽者之第一利便焉特此佈告

天運已酉年七月十六日　吳九仔謹告　乙

滙兌廣告　○蓋聞商場立要首重本資而中外貨財情關祟務此滙兌所由設也明矣茲者新加坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外坡諸巨商顧愛感佩良深今已分創暹羅香港上海汕頭等埠分莊以廣接滙兌票務事開辦以來經蒙同胞接踵光顧票目繁興茲再登諸報端以冀遠近週知凡諸　富商巨賈有意滙暹羅香港上海汕頭等埠之銀票祈勞秣駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意焉　此白

宣統元年己酉七月初三日　新加坡四海通銀行告白　告

諭領憑照示　○大英新嘉坡國家示　爲曉諭換領憑照事照得本坡換領酒館憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百零九年九月廿一號禮拜二齊集會議爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲觀看領憑人名單者可于辦公時刻前往輔政司寫字樓或華民政務司署取閱可也各宜凜遵毋違特示

英一千九百零九年九月八號

ROBINSON & CO.

羅敏申公司平沽告白

啟者本公司平沽貨物現在逐日在于本公司
內沽出其中有數百塊所存之絨及呢布此物
之價估定在半價以下又各項雜貨亦有落價

諸君須記本公司之平沽乃是一年一次倘
諸君尚未採購者幸勿失此機會可也特此
佈聞

英一千九百零九年八月卅一號

羅敏申公司謹啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈
諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以
及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中銷一暢消之酒諸君欲購
此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒
店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用荅提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其諳最襄因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳卅箱

四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購　特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奧加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一　諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之蜜酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚廉　諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各欵暹羅惹智木乃是木柱　木板及坤影木　諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自强戒烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可賽衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸 君請嘗試之始信吾不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之燕醫拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽値價出公平而照國家新章甚多他家簪名之

標頭祇能作爲常酒入口本公司甚願告知　諸君無論如何必須沽買燕醫拿之角匿萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

本坡廿五日各貨的確行情

錫 賣出 六十八元四角半
叻烏椒 賣出 十二元九角
又 十三元
○實勝越白椒 賣出 二十一元
浮羅勝越白椒 出價 二十一元七角半
山口洋 出價 二十一元七角半
三發 出價 二十二元
勿里洞 無賣出
文島 又
廖內 無賣出
○叻廿蜜 出價 十一元五角
麻六甲 又 十一元六角半
實勝越 無賣出
四角一號末揀 賣出 十四元八角七五
壓一號 賣出 十四元
爪亞一號 又 十五元三角
○碩莪粉
叻一號 賣出 三元四角
二號 無賣出
下等（冬粉） 無賣出
實勝越一號 賣出 三元四角二五
又 三元三角二五
又 三元四角
寔勝越二號 無賣出
坤甸下等 又
麻芒 無賣出
闍納 又
○安汶坡丁香 出價 三十二元
○安汶坡荖花 又 七十五元
少荖花 出價 八十元
○荖桴只
每笨八十粒 賣出 二十二元二角半
每笨百一粒 又 十八元七角半
在売 出價 十二元
○巴東廿文烟 出價 五十元
又 五十五元
○巨港廿文烟 又 二十元
又 二十五元
○樹乳
雜軟土蔴一號 賣出 一百十二元
雜軟又二號 又 一百零三元
雜軟又三號 又 七十三元
雜軟又四號 又 五十三元
雜軟挨第一 又 一百三十二元
實勝越日落洞 出價 六元三角
坤甸日落洞 又 六元三角
巨港日落洞 無賣出
納閩日落洞 又
○暹羅紫梗 賣出 二十二元二角五占
○暹羅水牛皮二號 無賣出

○碩莪粒
麻六甲上中碩莪粒 賣出 五元七角半
麻六甲中碩莪粒 賣出 四元五角半
又 四元三角七五
麻六甲上小碩莪粒 賣出 五元三角七五
麻六甲小 又 五元
上幼丕 賣出 六元
麻六甲幼丕 又 四元六角七五
檳城中碩莪粒 賣出 四元四角
檳城小碩莪粒 賣出 四元三角半
又 四元二角半
來味連羔丕 出價 二十三元七角半
峇厘羔丕 出價 二十六元五角
○椰肉峇蠻 賣出 八元四角半
又 八元四角
坤甸 出價 七元六角
加唐 又 八元四角
浮羅 又 八元一角
牛郎礁老（深水地） 出價 八元七角
簡仔底（深水地） 又 八元七角
巴東 出價 八元三角半
勿里洞 出價 八元四角
山口洋 賣出 八元三角半
仙那簡 無賣出
浮羅棕柔（普丹凪無繳） 又
吉蘭丹 賣出 八元五角
仕碎 賣出 八元二角半
孖葛坡 賣出 八元三角
○籐 浮羅勝越 賣出 十一元
高抵吧加蘇丹 賣出 十六元一角半
又 十六元三角半
又 十八元二角半
高抵巴加 賣出 十二元
武容 賣出 五元
泗久荔壠（高底粗籐） 賣出 五元五角
又 六元二角半
泗久荔壠（巴西粗籐） 無賣出
巴西巴加 賣出 十四元二角半
又 十五元
巨港白籐 賣出 八元五角
又 九元二角半
巨港紅籐 無賣出
勿郎眼 賣出 十二元二角半
勿羅吧加 出價 十三元
高抵耶合 無賣出
闘新馬辰（舞有） 又

即日行情

闘新馬辰（三箱） 無賣出
慧實敦（寔牙） 出價 九元二角半
又 八元七角半
坤甸（寔牙武老） 無賣出
實勝越粗籐 無賣出
○魚標（長） 又
○魚標（圓） 又
○龍葛土油 二元八角
白標 二元八角
大綠每箱 三元一角
烟土一箱 七百九十五元
錫 出價 六十八元六角七五
叻廿蜜 出價 十二元二角半
叻烏椒 賣出 十三元一角
實勝越白椒 賣出 二十一元
叻碩莪粉一號 賣出 三元四角二五

滙票行情

足金 每盤葛 六十五元
金盾 每似 八元六角五占
印度盾 一百元兌 一百七十六盾
爪亞盾 一百元兌 一百四十盾零二五
匯香港 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿四元六角二五
商人三十日期銀票一百元銀行貼出 廿六元六角二五
匯廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿五元六角二五
商人三十日期銀票一百元銀行貼出 廿七元六角一五
匯安南 銀行現銀票一百元貼出 十八元
商人三十日期票 二十元
匯暹羅 銀行現銀票一百銖值 六十六元
商人三十日期票 六十八元
匯小呂宋 銀行現銀票一百元值 一百十五元
商人三十日期票 一百十七元
匯加勝巴 銀行現銀票一百元值 一百四十盾
商人三十日期票 一百四十二盾
匯四里末 銀行現銀票一百元值 一百四十盾
商人三十日期票 一百四十二盾
三寶壠 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾七五
商人三十日期票 一百四十一盾七五
匯盤加錫 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾二五
商人三十日期票 一百四十一盾二五
匯仲光 銀行現銀票一百元值 一百七十五盾七五
商人三十日期票 一百七十七盾七五
匯加里吉打 銀行現銀票一百值 一百七十五盾二五
商人三十日期票 一百七十七盾二五
匯上海 銀行現銀票一百元值 一百兩
商人三十日期票 一百零二兩

宣統元年七月廿六日 叻報館刊

各埠輪船入口

輪船	起程	到期	代理
萬順輪船	由谷眼起程	約廿七日到	永裕興
孫權輪船	由汕頭起程	約廿七日到	明嗎也洋行
金生輪船	由加里吉打起程	約廿七日到	莫實得洋行
萬利輪船	由廖內起程	約廿七日到	湯廣生
福裕輪船	由谷廣起程	約廿七日到	金福和
福順輪船	由英得宜里起程	約廿七日到	金福和
金砵輪船	由安南起程	約廿七日到	錦和號
勝武輪船	由納閩起程	約廿八日到	明嗎也洋行
檳瑞輪船	由香港起程	約廿八日到	棉示必洋行
山鰲加倫輪船	由馬辰起程	約廿八日到	遮旦弟利士
檳星輪船	由檳榔嶼起程	約廿八日到	德利源
同永利輪船	由大年起程	約廿九日到	寶興號
漳福建輪船	由加勝巴起程	約廿九日到	金福和
勿呂哇輪船	由古卑起程	約廿九日到	遮旦高利士
惹吧勝輪船	由巨港起程	約廿九日到	遮旦弟利士
汶坤舍輪船	由倫敦起程	約初一日到	莫實得洋行
豐美輪船	由汕頭起程	約初二日到	豐源號
依打奴嗎魯輪船	由倫敦起程	約初三日到	巴智申洋行

輪船開行

往	輪船	日期	時刻	代理
龜咯	呀憐宜輪船	廿七日	上午十點	亞寶哈
彭亨	海龍輪船	廿七日	午十一點	寶得力公司
北干	關丹		又	又
文島	而而嗎也船	廿七日	午十一點	福盛公司
巨港			又	又
沙網	荷蘭而輪船	廿七日	午十二點	遮旦弟利士
高浪霧	水士而奴亞		又	又
高浪霧	依士勝里巴冷	廿七日	午十二點	峇羅
麻六甲	怡寶輪船	廿七日	下午一點	寶得力公司
吉隴	檳榔嶼		又	又
峇株巴島	福順美船	廿七日	下午一點	開行
丁加奴	亞士韹輪船	廿七日	下午二點	亞紗直公司
吉蘭丹	大年宋湖	網咯	又	又
日裡	勝哖輪船	廿七日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
香港	豐盛輪船	廿七日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
高浪霧	毛依荷里嗎魯	廿七日	下午三點	巴智申洋行
望眉			又	又
坤甸	萬昌美輪船	廿七日	下午三點	順美號
邦戛			又	又
網咯	元裕盛輪船	廿七日	下午四點	裕盛棧
彭亨	永泰輪船	廿七日	下午四點	安和號
北干	關丹丁加奴		又	又
丁加奴	福利輪船	廿七日	下午四點	金福和
吉蘭丹			又	又
善丹	丕里模輪船	廿七日	下午四點	順美號
鳳武鑾			又	
坤甸	萬興源輪船	廿七日	下午四點	同益公司
安南	外里岦那船	廿九日	午十一點	汰協
麻六甲	白蠟輪船	廿九日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	吉寵大白蠟		又	又
泗水	建興隆輪船	廿九日	下午四點	益隆棧
馬辰	芼車		又	又
香港	金生輪船	廿九日	下午四點	莫實得洋行
泗水	豐揚輪船	廿九日	下午三點	豐源號
峇盤陵	安珈蘭 望加錫		又	又
加勝巴	仰盛輪船	初一日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又

叻報附張

第二

大清宣統元年己酉
七月廿六日禮拜五
隨報派送不取分文

實業

派委調查官錢分局賬目 ○皖省裕皖官錢局總管事吳樂甫（混名老虎）前以私設分局刊刻戳記侵吞欵項朦報利息經該局提調英華稟陳藩司派員往查究辦茲聞沈方伯已札委按照磨祝豐鈞前赴蕪湖屯溪調查兩分局賬目矣

各埠糧豆出口之狀况 ○東三省寧古塔三井洋行前在塔城購買元豆價值因而大漲該日人現又來塔購買元豆五千石均由船載運鐵嶺河改由火車運至長春以便轉運回國　營口海船糧店專任上海牛艚等糧船代客買賣糧石近日遼水暴漲上河水流通暢是以糧船湧到皆滿載糧荳而糧店生意頗形忙碌云　大連埠頭自四月起徵收風船出入梲費小戎克因之漸次減少現在繫泊者多係二百石至一百石之大戎克專運高粱紅糧包米小米等等雜穀輸往萊州府山海關虎頭窪安東縣貔子窩羊在滿威海衛等處計每日出港平均四五號故近日雜糧市價又漸昇騰且自去冬起外國人採辦大豆以歐州爲最夥德國雖有購買尚屬不多此外無聞焉昨有愛塞爾號法輪一艘入港專裝大豆計七十噸查係某日商代爲經理迄今方來裝運者販路之廣日盛一日將來豆價必繼長增高可預卜矣

擬設船業公司 ○四川小河渠河保縮河遂甯河一帶往來重慶大小船隻當以萬計載運商貨法弊滋多偷盜賣放等弊不堪指數茲廣安劉子才君來渝與商會諸君商立船業公司以爲保商之計聞已議有端緒

外交

會議日人對于芝蘭香公司之交涉 ○天津工界同人於日前假工商研究總所開會研究芝蘭香公司與日商涉訟一案聞該日二鐘蒞會到者有桂記等十七公司經理員暨品總所實習工場仁和義行恒和昌和記號民立第三工場各員與南洋勸業會調查員工商研究會總會長勸工陳列所管理用品協會總務員外並有民興報館社長劉君孟揚醒華報記者張君纖生到會旁聽至三句鐘振鈴開會首由李君鎮桐宣布開會宗旨次由楊君臨齋報告涉訟始末當衆將兩家商標詳細核對不但並無冒充情弊且與日商商標迥不相同遂由李君子鶴宋君則久紀君營溶張君明英李君鎮桐曹君翠孫嚴君慈約王君春江諸人擬定辦法有二　一除芝蘭香公司自行上控免生枝節完由衆實業家具稟呈遞審判廳請求定期到案與日商當堂對質以辨是非如不得再行結體上控承審員等語並擬推嚴君慈約領銜具稟推宋君則久紀君營溶代表對質衆皆認可當即振鈴閉會

軍界

雲貴陸軍學生到鄂 ○新章雲貴湘蜀四省陸軍小學畢業學生均送湖北第三陸軍中學肄業茲由雲南咨送學生六十五名自四月起程昨始抵鄂由管送來鄂之委員帶領晉謁陳小帥李仲帥後暫附陸軍特別小學內聞八月間中學方能開校

稟准改築標營 ○安徽六十一標營房前經颶風吹折兵士受傷當由朱中丞余協統慰問並于郵寄聞余協統擬將該營改築業經具稟撫憲批飭照准所有籌欵事宜即由沈方伯擔任刻由余協統繪具圖說日內即可興工

拆股聲明　○啟者大坡老巴虱口隆興號石路生理原係謝搖謝烏抝葉撮三人合股仝創歷來無異今因謝烏抝志欲別圖恩將自己名下股份拆出爰請公親謝池翁謝平治翁謝鳳速翁葉艮思翁秉公核算即將烏抝名下股份及得利之項一齊當公親面前交過清楚而謝胃名下花紅份亦就此抽出經於本年七月十六日截止所有來往賬項以及店底家私等均歸謝搖葉撮二人承受異日生理盈虧不干退股人謝烏抝及退花紅份人謝胃之事至謝烏抝謝胃有與諸寶號往來賬項揭借保認等事惟向經手是問與承股人謝搖葉撮二人無涉先此聲明以免後論此佈

宣統元年七月念二日　承股人謝搖葉撮仝啟

藥到春回　○頭痛虛弱而獲全愈　漢口某君深感韋廉士大醫生紅色補丸之功效　洪君珙如浙之寧波人也年二十有四歲今在漢口華寶公司營生本局代表人晉其處得聆其述之詞如左云○余曩歲曾患血薄氣虧身衰體弱等症計閱數月之久因身體如此軟弱幾至不能行走少一動作便覺乏力又兼頭痛如劈背瘦似柴面容憔悴毫無血色彼時適在上海永大錢莊爲業身居要職責無旁貸奈因衰弱之故常致未能盡職屢欲告假以輒數日雖延名醫診治並服中外各藥迄無效驗正在困苦失望之時幸遇中友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余即從而服之數瓶以後便覺少愈日奏功之神速有令余不得不耐心再服者余甚樂告知自得此丸之後莫不旋愈眞有藥到春回之樂焉無何頭痛頓止面容豐滿氣色光豔身壯力健無異舊時每日辦公雖至煩劇不覺其勞此皆韋廉士大醫生紅色補丸之功也其有益於余身者豈淺鮮哉○韋廉士大醫生紅色補丸能使洪君珙如身體復原有力者乃與以鮮紅稠濃之新血以補其全身也

漢口洪君珙如玉照

是丸常以此力經過血中屢治一切肝經各病　胃不消化　頭痛　頭暈　山林瘴氣　風溼骨痛　腎虧痠痛　諸虛百損　腦筋衰弱　少年斲喪　陽痿不舉　左癱右瘓　脚氣衝心　瘰癧疔疹　皮膚各症　發熱病後　紅白痢疾　感冒風寒等症　又治少壯婦女月信失調以及他種諸症百發百中天下馳名誠爲婦科之聖藥凡男子因吸鴉片或因他故操勞過度居處不潔以致身體受損者一服是丸奏效如神韋廉士大醫生紅色補丸絕無嗎啡鴉片以及有害雜質在內是以男女老幼皆可服之無疑也　各處商店藥局凡經售西藥之處均有代售　或直向星嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生總藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實得力銀　遠近郵費一律不取

貴東枋廊出投告白　○啟者茲本館定于西一千九百零九年歷多末月廿六號拜二即華九月十三日下午二點半鐘在本館內拍賣甚貴重之枋廊名曰嗌士勃黎士乃地兩畝坐落牙籠律正對加龍溪共大五畝甚二律十五號有國家執照兩紙第二千四百五十五號之執照由一千九百二零年然花果月一號起以二十年爲期每年納稅三百九十四元第二千四百五十四號執照由一千九百零二年亦不果月一號起以二十年爲期每年納稅三十八元及在該處有一大枋廊幷各器物在內名曰嗌士勃黎士枋廊內有第一等新式機車等項現在用于廊中各車之式刊出請單備覽　諸君合意者屆臨投買此佈

英一千九百零九年九月二號　巴越拍賣館謹啟

菩薩倒運　○吾友黃某素喜蒔花問柳去年冬間曾患風濕骨痛之症服了虎骨膏十日之間其病若失竟如好人一般[illegible]未遂人甚念復萌一日往尋舊好不見詢諸鄰主言某某已爲之贖出火坑而發青蓮矣由是悶悶不樂者數日其友知其意遂爲之出主尋芳路逕海關街口黎姓醫生一日頗頗有姿色遂止宿焉未旬日舊疾復發同人迷信神權不病舉先問神然後問藥適逢上元佳節各神廟多有婦女往拜求黃某趁此良辰亦作某神廟之行一可尋芳猶遂二可求籤問聖然來意不虔神明早知之矣所求之方乃治吐瀉之症黃某不知也待藥服下河魚大作紛兩點鐘久其痛始息諸藥不對症也[illegible]日則往彭神廟將神兇鬪一運又將神條推位情情而去彭廟之菩薩可請伍適其人亦痴之極也有病[illegible]求藥而問神其名是誰之過歟由是後來購買虎骨膏並自速以上之前遇○勸我同胞當知黃某前車之可鑒凡什過錄車一之猶甚其可再乎後黃某負虎骨膏二樽並勿撈三樽乃保無性命之廣此無他是藥對其症也故能療初易如反掌勝於神明海底撈針千萬倍也凡我同胞如有花柳骨痛手足[illegible]碇脚氣足軟內骰麻木內傷下用及頭痛腰痛之症

(HU-KoH-KU)

始創

去風虎骨膏

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

盧詩如監製

登錄商標

考盡可放心購用虎骨膏或內食或外擦均可止痛安神毫無損害誠可謂無價百寶虎骨丹也婦女月經不調臨經腹痛[illegible]少服[illegible]膏之經永可調而血[illegible]也○外擦之虎骨膏加跌傷打傷均可擦之立刻立痛若傷[illegible]無後患○內食虎骨膏大樽價一元可充六日之用[illegible]外採虎骨[illegible]大[illegible]一元可充八日之用小樽五角可充三日之用多買價值廉[illegible]

英一千九百零七年十月廿九號

始創福建盧詩如[illegible]虎骨膏主人謹白

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒滑流遍盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸台自取飲此等假昌酒者爲害甚大本公司不得不將此巾詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上貨料釀成以故世飲此酒者皆知其益遠近馳名而棍徒假昌酒之氣味難同相係大異沽其所故之價比之本公司與原本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假冒所誤而者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

嘉恕鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利直南有限公司 謹啟

BUCHANAN.

苗加丹威實杷酒曾供
英皇及戎制單之酌飲

酒係此酒爲第壹上品
在於市上所沽威實杷

英一千九百零九年元月八號

慕娘公司謹啟

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴吝泗水并望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祗有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊謀先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可必期得直故久蒙 諸君子稱許而無有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號　荷蘭狀師綏陳謹啟　攻

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准 華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時僅租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貴埠等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓出數萬股遍請貴埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等 情當經本總會於四月廿五日開會集議衆均贊成以該公司近來航業日見進步此次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非爲推廣航業普及利益起見本會理應勉盡義務協力贊成以冊負該公司合羣興業之至意合亟登報廣告凡我合坡 紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十銖先收四成依匯兌市價照收

一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止

一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀塡給股票由該值理專責

公舉 暹郊商務公局值理人爲押股銀收據以專責成

一立公司認股名冊二本一存暹郊商務公局一存本總會代爲招募

如有認購股份隨時報知該公局塡發收據

宣統元年五月初二日　新嘉坡中華商務總會公佈　云

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保證書

由廣復初轉來 貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品將觀營中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脈壯盛可知補血之爲要也此請 五洲大藥房主人雅鑒

宣統元年四月初四日　李準頓首　|

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售

請認此標爲記

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松栢之年採其強兼配提神益氣靈芝藥造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大丹統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係補酒質此之功專治男女氣弱血虧損神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心跳恍惚不成寐虧腎失調小便淋瀝如飲易等症長寒發冷併症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可暈而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能滋和子宮營頭肥體丞興疾病術使本局開創經三十餘戰隱來不惜發也靈心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散壓試驗而德右醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診觀藥到回春復者不還索回簽資概免謝儀僑藜患惑新到本藥房選沽自當格外克廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫 德國神農大藥房謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing

PHOTOS ENLARGEMENT.

AT

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,

SINGAPORE.

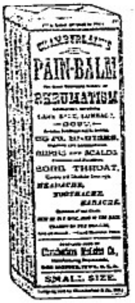
華生影相放大新張廣告

啟者本主人攷究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理留備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以俟 貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲際新張特此佈告

宣統元年閏二月廿三日　四

華生影相主人謹啟

占勿倫之遜菴 ○此藥能治腰背跛症 腦痛 臂痛



頭痛 眼傷 痺瘓 若問痺瘓何症乃是筋絡痛脈及猝痛及臂病及不能眠不能食者當有此患時即係痺瘓症用 占勿倫之遜菴治之初次將藥擦抹患處其人即發大熱入骨即時止痛然而時常用之則能治此病此藥乃用草木製成各處均能購買 小樽五角 大樽一元

大英一千九百零九年四月三十一號

廈門同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有燕窩液汁酒類也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用妥妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告顧將此酒主治各症并外洋各號代理發傳列後 諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致悮

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
一治氣血虧弱 一治肢體麻木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
一治五勞七傷 一治精冷陽痿 一治手足痳濕 一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發傳處

暹羅 陳泰源 香港 德記洋行 石叻 德發行 三寶壠
成林守 陳標[illegible] 杏春堂 小呂宋 燊泉行 四里末 美南棧
安海棧 [illegible] 允昌棧 嗎辰 萬興行 望加錫 泉裕行
坤甸 [illegible] 非[illegible] 義裕行 宋卡 [illegible] 炳記行
[illegible]年[illegible]月[illegible]日 同泰參行謹啓

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳列如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 贏餘積項共有二十五萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙半息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行應爲之生理本銀行均可承辦 請君光顧請移 玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年六月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人臬下士嗎謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授 故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛 治經期前後腰背痛
治三四月胎動行經或肚痛 治經期前後小肚痛
治五六月胎動行經或肚痛 治經期前後肚刺痛
一治經色或黃或淡或瘀赤 治血山崩血流不止
一治經來或多少或遲或早 一治產後瘀血未清
一治月經來數次多少不一 一治白帶赤帶白淫
一治行經肚痛大便閉結 治還年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕 治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦家女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不設粵料留料等藥亦無別藥發售此方若非本舍安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服價銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜光

京都騾馬市佛照樓 天津紫竹林長發棧
上海大馬路老悅生 汕頭銜邦街保太和
石叻馬交街周昌記 大霹靂[illegible]周昌泰
庇能大門樓富生號 吉隆[illegible]怡泰棧
澳門木橋街如意棧 澳門四[illegible]街茗香號
油蔴地[illegible]李潤記 如和隆號立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號
現蒙商部批准天喜堂老婢丸註冊不得冒效
宣統元年正月初六日
石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之翳夫烏呂及宣公司所製各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是上品及甚爲奇味之香水此香水在于各華人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味異屬上品奇香

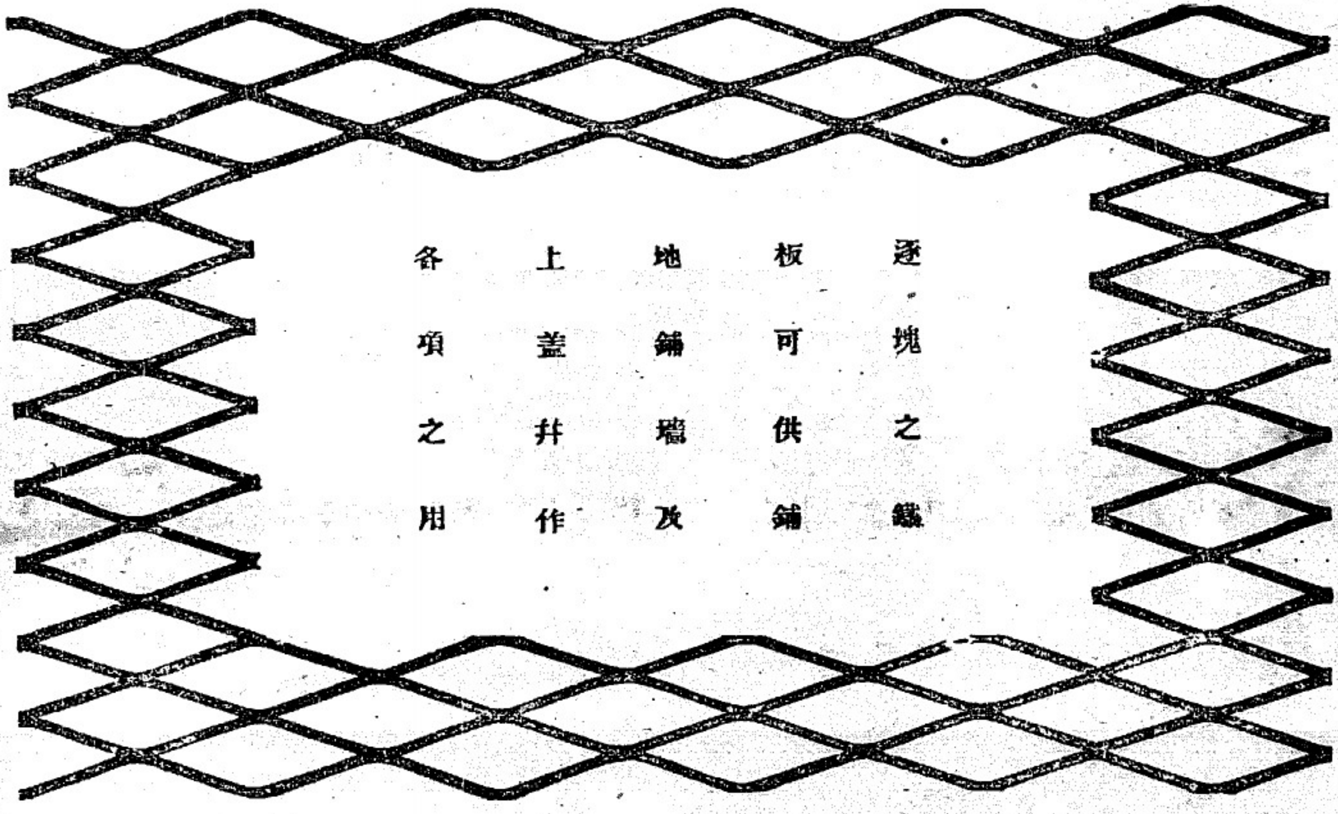
上各種以香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟者

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而便之更堅以此而和灰土則省甚



逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋幷作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板

新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
施廉岡之郵政司署及

地多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多　諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈　聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號